安全理事会

第六十二年

临时逐字记录

第五七二九次会议

2007年8月10日星期五上午10时举行
纽约

- 主席:** 加亚马先生 (刚果)
- 成员:**
- 比利时 贝勒先生
- 中国 王光亚先生
- 法国 里佩尔先生
- 加纳 克里斯琴先生
- 印度尼西亚 克莱布先生
- 意大利 曼托瓦尼先生
- 巴拿马 索莱尔·托里霍斯先生
- 秘鲁 博托-贝纳莱斯先生
- 卡塔尔 纳赛尔先生
- 俄罗斯联邦 丘尔金先生
- 斯洛伐克 马图洛伊先生
- 南非 桑库先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔·琼斯·帕里爵士
- 美利坚合众国 哈利勒扎德先生

议程项目

有关伊拉克的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

上午 10 时 40 分开会

通过议程

议程通过。

伊拉克局势

主席（以法语发言）：我要通知安理会，我收到伊拉克代表的来信，要求邀请他参加对安理会议程项目的审议。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就根据《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，巴亚提先生（伊拉克）在安理会议席就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会今天是按照其先前磋商达成的谅解而开会的。

安理会成员面前有文件 S/2007/482，其中载有意大利、巴拿马、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提出的一项决议草案。我还提请成员注意文件 S/2007/481，内载 2007 年 8 月 9 日伊拉克代表给秘书长的一封信，转递伊拉克外交部长来信。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下参加今天上午的会议。

鉴于这是埃米尔·琼斯·帕里大使以联合王国常驻代表的身份最后一次参加安理会会议，我想借此机会，代表安理会成员，向他表示赞赏，他既是我们的同事，也是我们的朋友。琼斯·帕里大使自 2003 年 7 月起在联合国总部代表联合王国，在这一时期，安全理事会作出了许多重要的决定。人们将记得，他是一位非常积极的大使，他曾经多次成功率领代表团访问非洲各地，并领导多轮关于艰难与微妙决议草案的谈判，其中包括最近通过的第 1769（2007）号决议，授

权建立非洲联盟/联合国达尔富尔混合行动，以及安理会今天上午将要表决的决议草案。

在向琼斯·帕里大使热情道别之时，安理会其他成员和我祝愿他今后事业圆满成功。

根据我的理解，安理会准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则我将把这项决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、刚果、法国、加纳、印度尼西亚、意大利、巴拿马、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以法语发言）：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1770（2007）号决议。

我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长（以英语发言）：我高兴参加今天上午安全理事会有关伊拉克局势的重要会议。我欢迎安理会今天一致通过第 1770（2007）号决议，决定延长和加强联合国伊拉克援助团的任务期限和规定。

联合国坚决致力于帮助伊拉克人民，现在我高兴有机会在民族和解、区域对话、人道主义援助和人权等重要领域，尽可能加强我们的贡献。

一个和平与繁荣的未来应由伊拉克人自己在国际社会的支持下建造。

联合国期待与伊拉克领导人和人民密切合作，探讨如何按照这项决议草案的规定，进一步加强联合国的援助。我借此机会向伊拉克人民和政府表达我深深的赞赏和敬意，赞赏他们为使自己的国家更加稳定、民主和繁荣所作的勇敢努力。

在我们纪念四年前在巴格达牺牲的联合国同事的同时，我也借此机会向继续在伊拉克为联合国效力的勇敢男女致敬。今后，他们的安全将继续是我们最关心的问题。

主席（以法语发言）：我感谢秘书长的发言。

现在我请希望在表决后发言的安理会成员发言。

哈利勒扎德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我谨向秘书长表示热烈欢迎，并感谢他的发言。

首先我愿向琼斯·帕里大使表达我深切和由衷的感谢，感谢他与我们一起在安全理事会共事。今后，我们将思念他。我也要向里佩尔大使表示热烈欢迎。我期待着与他及法国代表团其他成员协作，处理安理会面前的许多问题。

今天通过延长联合国伊拉克援助团任期的决议，标志着联合国在伊拉克的作用进入了一个重要的新阶段。决议从三个方面扩大了联合国的参与范围。

首先，决议将加强对伊拉克人民及其政府的援助，帮助他们实现国内和解，达成一项民族契约。显然，实现国内和解是伊拉克人民和政府的责任，但是联合国可提供具体的专家知识，帮助完成这一进程。

其次，联合国还可以帮助促进区域谅解，支持伊拉克和解。这项新的任务规定标志着在增加该区域和国际社会对伊拉克的支助方面又迈出了重要的一步。通过在巴格达、沙姆沙伊赫和其他地方举行的会议，这一进程现在已经开始。

第三，正如秘书长指出的那样，联合国将帮助安排资源，援助受人道主义危机影响的伊拉克人。通过履行本决议所规定的各项任务，在伊拉克境内服务的联合国工作人员已经、正在、并将继续为伊拉克的未来稳定作出重要贡献。我们高度赞赏他们的牺牲以及他们无私奉献的努力。作为驻伊多国部队一部分的美国将作出自己的努力，以确保联合国的安全和资源需要得到满足，从而使联合国能够充分发挥专长，帮助应对在伊拉克的挑战。

联合国在帮助伊拉克人民塑造自己未来方面的作用不断扩大，我们对此表示感谢。但我要明确表示，美国将继续承担援助伊拉克政府和人民的全部责任。我们全力致力于伊拉克的成功，而我们对伊拉克、该地区、联合国和国际社会其它成员的承诺将继续下去。

美国期待着与伊拉克人民并肩努力以实现一个与自身和邻国和平相处的稳定、安全的伊拉克。我们打算继续作出巨大努力，帮助建设新伊拉克，帮助伊拉克人克服教派纷争和恐怖主义挑战。

毫无疑问，我们国际社会在伊拉克问题上有分歧。尽管有这些分歧，但我认为，我们大家都对伊拉克的未来抱有同样的愿景。今天就明显是这样。安全理事会今天通过的前瞻性决议是一个重要信号，表明历史已翻过一页。决议突显了这样一种广泛的信念，即在伊拉克发生的一切不仅对该地区而且对全世界都有着战略影响。我感谢安全理事会成员对伊拉克人民和对联合国发挥重要作用所作的承诺。

我们希望今天的决议将导致国际社会加大对伊拉克政府和人民的支持力度。美国愿与该地区和其它地区的其它国家一道努力，支持伊拉克政府和人民建设一个民主、繁荣和稳定的社会。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：我欢迎一致通过第 1770（2007）号决议和秘书长声明。

伊拉克的成功将取决于整个国际社会的集体努力。这将由伊拉克主导，并在我们的支持下，主要通过《伊拉克国际契约》来进行。我们于 7 月 20 日听取了萨利赫副总理坦诚和全面地评估了《契约》进展情况。联合王国将继续支持伊拉克，成为伊拉克的紧密朋友，而且正如联合王国首相上周在联合国所言，我们将继续全面履行我们的职责。

在这方面，联合国发挥了重要而宝贵的作用，自 2003 年前政权垮台以来就一直为伊拉克的过渡提供支持。联合国在其工作中经历了黑暗和困难的时刻，

特别是 2003 年 8 月运河旅馆遭到可怕的袭击，导致塞尔希奥·比埃拉·德梅洛和 21 名联合国人员牺牲。在这一悲剧事件四周年纪念临近之时，我们再次向这些鞠躬尽瘁的官员的家属表示慰问，并感谢联合国坚持不懈地致力于在伊拉克执行任务，感谢所有其他日复一日为联合国工作的外勤人员。

第 1546 (2004) 号决议描述了联合国伊拉克援助团的最初作用。援助团在很多方面都取得了进展，对伊拉克政府和人民给予了支持。不过清楚的是，尽管决议所确定的一些任务仍待开展，但有一些任务业已完成。还有其它一些任务联合国应当开展，但确实又未作规定。在今天的决议所规定的新任务中，联合王国要强调联合国应在推动和解与对话，以及在适当时候推动重返社会方案方面，在帮助伊拉克人克服属于宪法审查和执行宪法规定范畴的其余危机方面，在促进伊拉克、其邻国和该地区国家之间的对话方面发挥支助作用。

除了这些政治作用外，联合国还能协助应对伊拉克国内外的一些人道主义挑战。联合国将继续在协助经济改革、能力建设、重建和提供服务方面，在帮助协调捐助者努力方面发挥重要作用。它还将在促进保护人权以及帮助推进司法和法律改革方面发挥作用。

联合王国完全理解并赞同联合国对其驻伊拉克人员安全的重视。联合王国遵守对派遣人员的注意义务，因此支持秘书长提出的在巴格达城内建立一个综合安全设施的计划。联合国可从那里长期履行自己的承诺。我们也希望联合国能够很快重新向巴士拉派遣一支特遣队。在那里，该部队的专业知识将有助于伊拉克东南部开展能力建设。

至关重要的是，联合国在其所有任务中所发挥的作用必须是一致的，且与内部和其他人的努力相协调。我再次强调，只有通过所有方面的集体努力，才能实现一个与自身和邻国和平相处的民主、稳定的伊拉克，而实现这一目标的重担必须由大家共同承担。

主席先生，这是我最后一次在安理会会议厅开会，我感谢你就此所说的客气话。请允许我向安理会讲几句话。

我荣幸地在过去四年多时间里担任联合王国代表，捍卫我国政府的立场，表达联合王国的想法。这项工作让我颇有收获。《宪章》规定，安理会负有维护国际和平与安全的明确责任。这包括危机、国内和区域冲突、恐怖主义祸害、保护平民、消除扩散所造成的危险等等。任务之多数不胜数。

即便这些任务艰巨，安理会不能也没有推卸自己的责任。就联合王国而言，我们努力辛勤工作，以求取得最佳解决办法和结果。安理会所有成员协商一致是我们非常希望看到的结果。这只会加强我们决定的效果，但是——我对秘书长也是这么说的——通过决议和声明是不够的。要想实现安全与和平，我们就必须始终致力于实地执行以及对人民生活产生实实在在的影响，但是我们也要记住，这需要在政治和经济方面取得同步进展。

同事之间和各国之间的合作是至关重要的，安理会与联合国其它机关保持良好关系也是如此。因此，我谨感谢我的同事及其代表团过去这些年中的合作与友谊。我还要感谢支持我们工作的安理会秘书处，包括不曾谋面的笔译员和口译员所做的一切，还要感谢秘书长和秘书处日复一日的工作，特别是在纽约以外的的工作。

最后，我要打破惯例，特别感谢我在联合王国代表团的团队，感谢他们的支持和努力。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦支持今天通过的关于延长联合国伊拉克援助团（联伊援助团）和扩大其活动范围的第 1770 (2007) 号决议。过去几年来，俄罗斯一直支持联合国最大可能地参与伊拉克问题解决进程并积极利用其独立的调解潜力解决伊拉克深入的军事和政治危机并推进其政治进程。今天通过的决议草案在很大程度上反映了我们对联合国在伊拉克事务中作用的构想。

我们期望联合国援助团现在可以更广泛地应对伊拉克的政治和社会经济问题并帮助伊拉克各政治派别完成实现民族和解和一致的任务，维护国家的主权、统一和领土完整。我们希望已被赋予新的权力的联伊援助团将成为区域外交中的一个可见要素，创造有利于伊拉克局势正常化的氛围。

当然，必须通过适当的安全措施来确保联合国在伊拉克的潜在能力得到加强。在此方面，联伊援助团必须得到多国部队和伊拉克军队和警察力量的协助。

只有伊拉克政府能够就在国内建立和平并使国家重返稳定和发展之路开展工作，联伊援助团才能成功完成它面前的任务。

国际社会更大程度的参与对于解决伊拉克危机也是必要的。在这方面，在沙姆沙伊赫会议上已采取了初步步骤，而区域工作组的工作才刚刚开始。我们觉得，众所周知的俄罗斯关于召开有关伊拉克问题的广泛和全面的国际会议的提议完全满足了加快解决伊拉克问题的要求。

王光亚先生（中国）中国代表团支持并欢迎安理会刚刚通过的第 1770 号决议。这对伊拉克和联合国而言，都是一项非常重要的决议。过去四年，安理会一直定期审议伊拉克问题，希望在推动解决这一重大热点问题的进程中发挥应有作用。当前，伊拉克政治重建方面取得了重要进展，但在其它方面，尤其是安全领域仍面临严峻挑战。国际社会对此深表关注。尽快实现稳定与安宁是妥善解决伊拉克问题的重要前提，更是伊拉克人民的共同愿望，同时关乎整个中东地区的和平与稳定。

中方始终认为，伊拉克问题的最终妥善解决，关键是应真正实现“伊人治伊”，同时也离不开区域国家和国际社会的鼎力相助。刚刚通过的这项决议，赋予联伊援助团新的职责，包括协助伊拉克开展全国和解，进行区域对话，协调经济重建，加大人道救援等。历史表明，联合国在上述领域具有独特的优势和丰富的经验，应该能够有所作为。但也要看到，联伊援助

团发挥作用将是一个渐进的过程，并且取决于多方面因素。我们希望，伊拉克政府和多国部队能够向联合国提供必要安全保障，以便联伊援助团根据安理会授权履行任务。我们也希望，有关各方都积极配合，支持联合国的努力，为其发挥作用创造必要条件。

中国政府 and 人民始终关注伊拉克局势的发展，一贯主张维护伊拉克的主权、独立和领土完整，一直鼓励伊拉克人民以国家长远利益为重，加强团结，克服国家重建面临的各种困难。中国将继续坚定支持伊拉克的重建进程，期待饱受战争创伤的伊拉克能够尽快走上和平、稳定、发展的道路。

主席（以法语发言）：我现在请法国代表让·莫里斯·里佩尔先生发言。我谨代表安理会热烈欢迎里佩尔大使今天作为法国新任常驻联合国代表加入我们。安理会的其他成员和我期待与他紧密合作。

里佩尔先生（法国）（以法语发言）：主席先生，感谢您的欢迎辞。我极为荣幸在具如此重要作用的安理会中代表法国。您和这里的我的所有其他同事将会发现我已准备好倾听和合作。我谨代表整个法国代表团向埃米尔·琼斯·帕里表达我们的友谊之情及对他安理会中所作非凡工作的钦佩之情，他代表和捍卫联合王国的利益，这是一个法国和法国人民倍感亲切的国家。

回到安理会今天正在审议的主题上来，我想欢迎联合国伊拉克援助团（联伊援助团）的所有人员在极其困难的情况下展现的勇气和所做的杰出工作。我的几位同事提到，塞尔希奥·比埃拉·德梅洛及其同事的不幸死亡体现了联合国在伊拉克工作的环境。

由于秘书长在座，我也想热烈感谢他的伊拉克问题特别代表卡齐先生，其使命即将结束并为推动那里的民族和解政治进程做了诸多工作。

伊拉克局势在几个方面仍然令人严重关切。首先，就安全而言，伊拉克仍然饱受暴力之苦，而伊拉克人民在这方面继续付出非常高昂的代价。其次，在人道主义方面，伊局势不断增加的内部流离失所人员

和难民应该得到我们的注意。这对伊拉克和区域稳定构成了重大威胁。

鉴于这些事实，我们现在必须比以往任何时候都更加协同工作，找到解决办法。伊拉克人民自身当然也必须率先寻找这些解决办法。如我们所知，关键在于真正的民族和解进程，进程应该尽可能地具包容性并孤立寻求伊拉克失败的势力。

该区域各国也应作出努力。5月4日的沙姆沙伊赫会议是这一方向上的有益一步，因为它将邻国团结在伊拉克的稳定和统一以及拒绝干预其内政这样一些重要原则的周围。这次会议建立的三个工作组都已经举行了他们的首次会议。这一势头应该得以保持和加强并且应该带来具体的行动。

最后，而且这也正是今天会议的目的，国际社会应该通过联合国加强其支持目前内部和区域势头的努力。这是联合国承诺的重点所在，联合国将在非常困难的条件下重建伊拉克的过程中继续发挥重要作用。法国一直赞成加强联合国在伊拉克的作用，这种加强应该考虑到和当地局势相关的限制以及保证联合国实地工作人员安全的需要。

我们希望，联合国在参与伊拉克的活动的各个领域中将进行这项增强工作。我想到的是为了促进对话与全国和解进程而在政治领域中能够采取的行动，以及为了减缓人道主义局势的严重性而能够作出的一切努力。在这方面，我回顾伊拉克政府对保护受影响人民以及联合国人员和相关人员的责任。最后，在经济层面，我想到的是执行《国际援助伊拉克契约》和为了重建伊拉克而协调人道主义援助的活动。

安理会今天通过的案文使我们能够朝着这个方向取得进展。因此，法国对它投了赞成票，并欢迎安理会对这一方针的一致支持。

纳赛尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨向秘书长表示欢迎并感谢他的发言。

我国代表团对本决议投了赞成票，我们相信，如果要为伊拉克人民的利益而实现该国的稳定，必须一

致作出所有国际努力。这些人民过去受尽苦难并继续每天遭遇暴力行为，对整个区域的稳定造成了影响。

事实上，鉴于我们的地理位置和我们同该兄弟国家的历史性的社会联系，卡塔尔国真诚希望看到伊拉克的和平与繁荣。这就是为什么我们强调，必须同伊拉克的密切合作下执行本决议，不要损害伊拉克境内盟军的授权，盟军有责任根据国际法，包括有关战时保护平民的《日内瓦第四公约》，确保该国的和平与稳定。

我们特别重视在军事或其他行动中不要危害平民人口的必要性，以便伊拉克人民不再被夹在恐怖行动和反击行动之间。国际社会必须理解，为了在不干涉其内政的情况下解决它的问题和支持其国家主权，必须重建伊拉克及其机构。

由于这是我们的同事埃米尔·琼斯·帕里爵士大使最后一次出席安理会会议，我谨借此机会祝愿他今后万事如意。我国代表团很高兴能够同他共事。为了达成共识，他始终能够以专业性和平衡的方式处理问题。

我也谨向法国常驻代表让-莫里斯·里佩尔大使表示欢迎。我们确信，我们将能够同他进行富有成效的合作，并且我们祝愿他在新任上一帆风顺。

曼托瓦尼先生（意大利）（以英语发言）：我谨感谢秘书长参加我们今天的会议。我也高兴地对琼斯·帕里大使在过去四年期间对联合国工作的高度的献身精神表示敬意，并对里佩尔大使来到联合国和安理会表示热烈的欢迎。

意大利是本决议的提案国，我们认为，在第1546（2004）号决议规定的进程完成之后，决议为联合国伊拉克援助团（联伊援助团）提供了它为伊拉克人民执行重要任务所需的更强大的授权，提出了国际社会向伊拉克提供急需的支助的关键因素。

本决议中有几个我们认为重要的因素。第一个因素就是，它承认伊拉克的充分主权以及存在着以宪法为基础的政府。这是重要的，因为我们相信，伊拉克

问题的解决之道首先掌握在伊拉克人民和政府的手中。第二，它为联伊援助团规定了更广泛的授权，该授权涉及我们认为相关的所有领域，因此使援助团能够发挥核心作用。

最后，我谨借此机会赞扬联伊援助团的全体联合国工作人员，包括当地和国际的人员，以及秘书长特别代表卡齐大使，他们面对困难的局面并冒着巨大个人风险，以高度的专业精神和个人承诺，在伊拉克进行着重要和出色的工作。

克莱布先生（印度尼西亚）（以英语发言）：首先，我谨同其他代表一道欢迎秘书长并感谢他的发言。

经过多年的困苦，包括在严厉制裁下的生活，伊拉克人民理应享受和平、稳定和进步。因此，我国代表团认为，伊拉克政府应当在同国际社会的合作下再接再厉，寻找将确保该国稳定与安全的可行的解决方法。

伊拉克目前的安全条件也产生了严重的人道主义后果。伊拉克难民和境内流离失所者的问题已经成为世界上最大和发展最快，但鲜为人知的人道主义危机之一。

恢复安全极为迫切，但解决族裔和宗教摩擦同样至关重要。团结是实现伊拉克和平的关键。因此，我们认为，各级伊拉克人应当并肩站在一起，捐弃前嫌，共同努力应对该国继续面临的挑战。

为了迎接今后的无数挑战，伊拉克不能单独进行变革；它需要来自各方的伙伴关系和支助。因此，联合国伊拉克援助团（联伊援助团）的作用和贡献，对帮助伊拉克人实现其目标极其重要。因此，我国代表团支持延长它的任期和在它的任务中增加新的责任。这就是为什么我们对第 1770（2007）号决议投了赞成票。

主席（以法语发言）：我现在请伊拉克代表发言。

巴亚提先生（伊拉克）（以英语发言）：首先，我谨感谢秘书长的光临、他的发言，以及他为帮助和协助伊拉克和伊拉克人民所作的努力。

主席先生，请允许我感谢你召开本次重要会议，安理会在会上通过了有关把联合国伊拉克援助团（联伊援助团）的任期再延长一年的第 1770（2007）号决议。决议考虑到新的事态发展，扩大了联伊援助团的授权，尤其是在 2007 年 3 月 10 日同邻国举行的巴格达会议和 2007 年 5 月 3 日发起伊拉克《国际契约》，以及 2007 年 5 月 4 日在埃及举行的沙姆沙伊赫扩大会议之后。

我们都知道伊拉克政府目前面临的几项挑战，特别是在国家、区域和人道主义各级。国家一级的最重要挑战就是对话与和解问题，这需要对话有争议的法律、宪法进行审查，通过碳水化合物法并处理其他可以商榷的问题。我们热切盼望继续在这个方向上前进，努力以一切现有手段克服各种障碍。

在区域一级，我们认为，在巴格达和沙姆沙伊赫举行扩大的邻国会议和设立三个委员会——即能源问题委员会、安全问题委员会和难民问题委员会——给邻国加了若干项义务。最重要的义务是协助伊拉克和伊拉克人民克服他们所面临的困难，尤其在重建、居住在接受国的伊拉克人的人道主义状况、实现安全与稳定以及打击恐怖主义方面。

在人道主义方面，伊拉克的目前情形和恐怖分子挑起教派冲突的一贯企图对人道主义局势产生负面影响，导致了境内流离失所现象增加和伊拉克难民流向该区域的一些国家。我们感谢那些显示慷慨友好态度的国家。这种局势产生了协调和向所有需要者提供援助的国家、区域和国际责任。

我们意识到，伊拉克政府和人民应当应对这些挑战。虽然存在各种困难，但伊拉克政府正在努力履行这项责任并继续作出努力。虽然我们意识到，这在原则上是一项国家责任，然而，若无联合国、尤其是联合国伊拉克援助团所代表的国际社会的援助，我们就不可能实现这一目标。三年来，联伊援助团一直支持伊拉克人民和在此期间的连续几届伊拉克政府，尤其是目前以民主方式和根据宪法选出的民族政府。联伊

援助团一直在应伊拉克的请求而提供支持，并在与伊拉克政府合作和协调方面取得了巨大成就。

我们现在期待着联伊援助团根据安理会今天通过的决议所规定的扩大任务发挥更大的作用。我们重申，伊拉克政府和人民需要这项援助。正如伊拉克外交部长阁下在其 2007 年 8 月 6 日给秘书长的信中提到的那样，

“今后一个时期，为了伊拉克的利益，联伊援助团在我国和本区域人道主义及政治领域的作用应当扩大和促进，联合国系统各机构、基金和方案的工作也应当重新走上正轨，在各自专长领域，重建和稳定伊拉克，根据《宪章》所载义务参与协调和提供人道主义援助，并开始全力改变基础设施的恶化问题”。(S/2007/481, 附件)

因此，我们进一步重申，联伊援助团仍然可以发挥非常积极的作用，协助我们实现我们为建设一个富有生

产力和繁荣的、与其自身、其邻国和世界和睦相处的伊拉克而寻求的目标。

我要感谢安全理事会所有成员、尤其是今天决议的提案国对伊拉克局势的理解和它们的帮助和援助。

由于今天是埃米尔·琼斯·帕里大使阁下在安全理事会的最后一天，在结束发言之前，我也要向他表示衷心感谢，赞赏他的出色工作及对伊拉克和伊拉克人民的援助。我祝他在将来的个人生活和职业生涯中万事如意。

最后，我要欢迎法国的让-莫里斯·里佩尔大使。我们期待着在为我们彼此友好国家效劳时与他进行合作。

主席（以法语发言）：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 25 分散会